

CLEAR VIEW QUILTING FOOT AND GUIDE SET

Ref: 200-449-012

Convertible set adjusts for your quilting needs.

(A) Use foot al one for 1 /8 inch piecing.

(B) Attach the 1/4 inch seam guide for 1/4 inch piecing.

(C) Attach the ditch quilting guide for ditch quilting.

PIED DE QUILTING TRANSPARENT AVEC GUIDES

Réf: 200-449-012

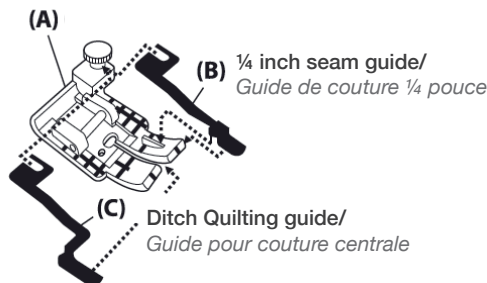
Ce kit s'adapte à vos besoins de quilting

(A) Utilisez un seul pied pour assembler des pièces de 1/8 pouce.

(B) Fixez le guide de couture 1/4 pouce pour assembler des pièces de 1/4 pouce..

(C) Fixez le guide pour couture centrale pour les surpiqûres.

Clear view quilting foot /
Pied de quilting transparent



Unique oval-shaped needle hole (3) allows scant 1 /4 inch seams* and metric piecing*.

* Computerized machine models only.

Instructions on inside of this card.

Un trou d'aiguille (3) en forme d'ovale permet de faire des coutures avec un rebord de 1/4 pouce* et un assemblage de pièces métrique*.

* Modèles informatisés seulement.

Instructions à l'intérieur de cette fiche.

Attaching the guide

1. Loosen the thumbscrew (1) and insert the fork (2) of the guide under the neck of the thumbscrew.

2. Set the guide (3) along side (A) or at the center of (B) the foot.

3. Tighten the thumbscrew.

(A) 1/4 inch seam guide

(B) Ditch quilting guide

Fixation du guide

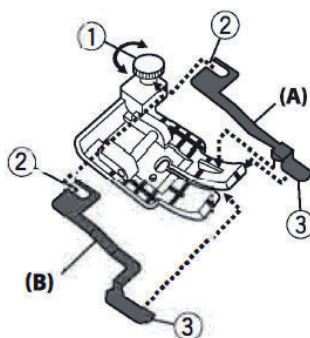
1. Desserrez la vis (1) et insérez la fourche (2) du guide sous le col de la vis.

2. Positionnez le guide (3) le long de (A) ou au centre du pied (B).

3. Serrez la vis

(A) Guide de couture 1/4 pouce

(B) Guide de couture centrale



The red lines indicate 1/8 inch (1) and 1/4 inch (2) from the center needle position.

The oval-shaped needle hole (3) allows adjustment of needle drop position for scant 1/4 inch and metric piecing*.

* Computerized machine models only.

Available needle drop positions:

- 7 mm width models: 3.5 to 4.5
- 5 mm width models: 2.5 to 3.5

The left hole (4) is a needle release hole. Do not use for sewing.

Les lignes rouges indiquent 1/8 pouce (1) et 1/4 pouce (2) à partir de la position centrale de l'aiguille.

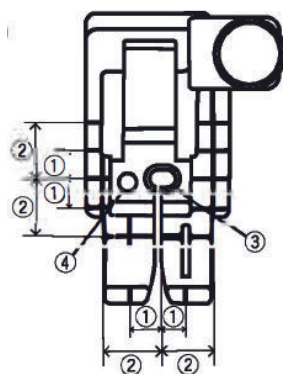
Un trou d'aiguille en forme d'ovale (3) permet de régler la position d'abaissement de l'aiguille pour 1/4 pouce et l'assemblage de pièces métrique*.

* Modèles informatisés seulement.

Positions d'abaissement de l'aiguille disponibles :

- Modèles avec largeurs 7 mm : 3,5 à 4,5
- Modèles avec largeurs 5 mm : 2,5 à 3,5

Le trou gauche (4) est un trou de dégagement de l'aiguille. Ne l'utilisez pas pour coudre.



Sewing with the 1/4 inch seam guide

Place the fabric matching the top edge with the 1/4 inch line (1) and the side edge next to the guide (2).

Lower the foot and sew while guiding the fabric edge along the guide.

CAUTION

Use only with center needle position straight stitch, otherwise the needle hit the foot.

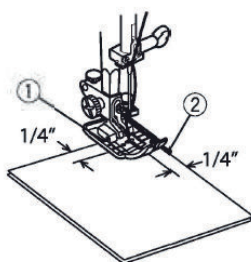
Coudre avec le guide de couture 1/4 pouce

Placez le tissu en faisant correspondre le bord supérieur avec la ligne 1/4 de pouce (1) et le bord latéral à côté du guide (2).

Abaissez le pied et cousez tout en guidant le bord du tissu le long du guide.

ATTENTION

Utilisez seulement pour le point droit avec l'aiguille en position centrale sinon l'aiguille heurte le pied.



Sewing with the ditch quilting guide

Place the quilt layers aligning the seam line with the guide (1).

Lower the foot and sew while guiding the seam line along the guide.

CAUTION

Use only with center needle position straight stitch, otherwise the needle hit the foot.

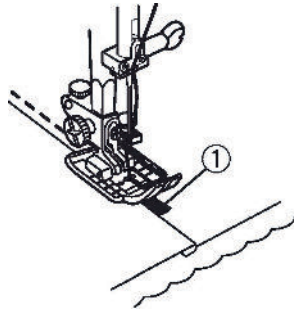
Coudre avec le guide de piquage

Placez les couches de matelassage en alignant la ligne de couture avec le guide (1).

Abaissez le pied et cousez tout en guidant la ligne de couture le long du guide.

ATTENTION

Utilisez seulement pour le point droit avec l'aiguille en position centrale sinon l'aiguille heurte le pied.



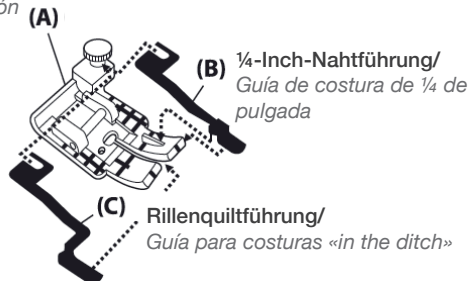
TRANSPARENTES QUILTFUSS-SET MIT FÜHRUNG

Ref: 200-449-012

Dieses Multifunktionsset lässt sich genau an Ihre Quilting-Bedürfnisse anpassen.

- (A) Für 1/8-Inch-Ansätze den Fuß einzeln verwenden.
- (B) Für 1/4-Inch-Ansätze bringen Sie die 1/4-Inch-Nähführung an.
- (C) Befestigen Sie für Rillenquiltarbeiten die Rillenquiltführung.

Klarsicht-Quiltfuß/
Prensateles para acolchados de
clara visión

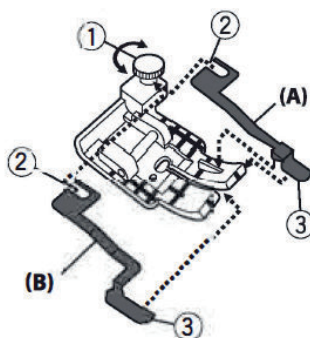


Das ovale Stichloch (3) ermöglicht die Einstellung der Nadeleinstichposition für 1/4 Inch und metrische Abstände*.

* Nur computergesteuerte Maschinenmodelle
Anweisungen in dieser Karte.

Befestigung der Führung

1. Lösen Sie die Rändelschraube (1) und setzen Sie die Gabel (2) der Führung unter den Hals der Rändelschraube ein.
 2. Stellen Sie die Führung (3) entlang (A) oder in der Mitte (B) des Fußes ein.
 3. Ziehen Sie die Rändelschraube fest.
- (A) 1/4-Inch-Nahtführung
(B) Rillenquiltführung



PRENSATELAS TRANSPARENTE CON 2 GUÍAS MÓVILES

Ref: 200-449-012

El juego convertible se ajusta a sus necesidades de acolchado.

- (A) Use el prensateles por separado para costuras a 1/8 de pulgada.
- (B) Fije la guía de costura de 1/4 de pulgada para el costuras de 1/4 de pulgada.
- (C) Coloque la guía de costuras «in the ditch» para el acolchado en zanja.

El agujero ovalado en la base permite ajustar la aguja para adecuarla a sus necesidades*

* Solamente modelos de máquina
computerizados.

Instrucciones en el interior de esta tarjeta.

Instalación de la guía

1. Afloje el tornillo (1) e inserte la horquilla (2) de la guía bajo el cuello del tornillo.
 2. Coloque la guía (3) junto a (A) o en el centro de (B) del prensateles.
 3. Apriete el tornillo moleteado.
- (A) Guía de costura de 1/4 de pulgada
(B) Guía para costuras «in the ditch»

Die roten Linien zeigen 1/8 Inch (1) und 1/4 Inch (2) von der mittleren Nadelposition an.

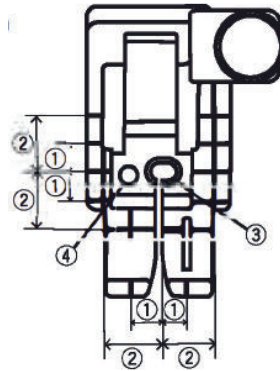
Das ovale Stichloch (3) ermöglicht die Einstellung der Nadeleinstichposition für 1/4 Inch und metrische Abstände*.

* Nur computergesteuerte Maschinenmodelle.

Verfügbare Nadeleinstichpositionen:

- Modelle mit 7 mm Breite: 3,5 bis 4,5
- Modelle mit 5 mm Breite: 2,5 bis 3,5

Das linke Loch (4) ist ein Nadelauslassloch. Nicht zum Nähen verwenden.



Las líneas rojas indican 1/8 de pulgada (1) y 1/4 de pulgada (2) desde la posición de aguja al centro. El ojo de la aguja ovalada (3) permite el ajuste de la posición de caída de la aguja para costuras de 1/4 de pulgada y pequeñas variaciones milimétricas.*

* Solamente modelos de máquina computerizados.

Posiciones de caída de aguja disponibles:

- Modelos de 7 mm de ancho: de 3,5 a 4,5
- Modelos de 5 mm de ancho: de 2,5 a 3,5

El orificio izquierdo (4) es un orificio de liberación de la aguja.

No lo utilice para coser.

Nähen mit der 1/4-Inchnahtführung

Positionieren Sie den Stoff und richten Sie dabei die obere Kante mit der 1/4-Inch-Linie (1) und der seitlichen Kante neben der Führung aus (2).

Senken Sie den Fuß ab und nähen Sie, indem Sie die Stoffkante entlang der Führung führen.

VORSICHT

Nur mit Geradstich und mittlerer Nadelposition verwenden, sonst schlägt die Nadel auf den Fuß.

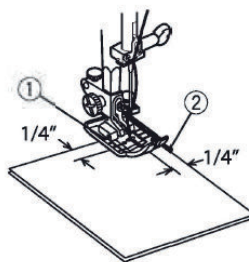
Costura con la guía de costura de 1/4 de pulgada

Coloque la tela haciendo coincidir el borde superior con la línea de 1/4 de pulgada (1) y el borde derecho junto a la guía (2).

Baje el prensatelas y cosa mientras orienta el borde de la tela a lo largo de la guía.

PRECAUCIÓN

Usar solo con la puntada recta de posición de aguja al centro, de lo contrario, la aguja impactará con el la base del prensatelas..



Nähen mit der Nahtschattenführung

Platzieren Sie die Quiltlagen so, dass die Nahtlinie an der Führung (1) ausgerichtet ist.

Senken Sie den Fuß ab und nähen Sie, führen Sie dabei die Nahtlinie entlang der Führung.

CAUTION

Nur mit Geradstich und mittlerer Nadelposition verwenden, sonst schlägt die Nadel auf den Fuß.

Costura con la guía de acolchado en zanja

Coloque el sandwich alineando la zanja la costura con la guía (1).

Baje el prensatelas y cosa mientras guía la guía del prensatelas a lo largo de la zanja de la costura.

PRECAUCIÓN

Utilizar sólo con puntada recta con la aguja en posición central, de lo contrario la aguja golpeará el prensatelas.

